

**Доклад рабочих заседаний второй сессии Конференции Сторон  
Рамочной конвенции по защите морской среды Каспийского моря**

**12 ноября 2008 г.**

**Тегеран, Исламская Республика Иран**

Сессия была открыта г-ном Расимом Саттарзаде, представлявшим действующего председателя г-на Гуссейна Багирова. В своём вступительном слове г-н Саттарзаде приветствовал участников сессии и выразил свою признательность Правительству принимающей стороны за организацию и проведение второй сессии Конференции Сторон. Г-н Саттарзаде подтвердил, что Азербайджанское Правительство, ставшее принимающей стороной первой сессии Конференции Сторон, уделяет особое внимание Тегеранской конвенции и пожелал делегациям успешного проведения сессии.

В соответствии с предварительной Повесткой дня сессия приступила к вопросу об избрании своих должностных лиц, включая Председателя. Отдавая должное традиции, пост председателя был предложен правительству принимающей Стороны, которое назначило Председателем сессии г-на Багхера Набави, Заместителя руководителя Департамента окружающей среды и Национального координатора Каспийской экологической программы И.Р.Иран. Сессия также назначила сопредседателем Главу временного Секретариата Конвенции и учитывая, что третья сессия Конференции Сторон пройдет в Республике Казахстан – заместителем председателя представителя от делегации Казахстана.

В своей приветственной речи г-н Набави напомнил об успешном проведении первой сессии Конференции Сторон и выразил огромную благодарность принимавшей стороне – Азербайджану – за отличное решение организационных вопросов и большое гостеприимство. Напомнив собравшимся на сессии о важных результатах, достигнутых в Баку, г-н Набави обрисовал в общих чертах задачи, стоящие перед делегациями на второй сессии Конференции Сторон, подчеркнув, что настало время выполнения Конвенции на основе ранее достигнутых результатов. Особая благодарность была выражена международным организациям, оказывавшим на протяжении прошедших лет поддержку процессу Конвенции, продолжение такой поддержки было признано необходимым. Он пожелал сессии больших успехов и подтвердил готовность Исламской Республики Иран оказать поддержку Республике Казахстан в организации третьей сессии Конференции Сторон.

В соответствии с предварительной Повесткой дня совещание обсудило организацию своей работы и согласилось, что вопрос о доработке Правил процедуры должен быть обсужден отдельно.

В соответствии с Правилами процедуры наблюдатели, перечисленные в Списке наблюдателей, распространенном временным Секретариатом, были без возражений допущены на сессию. В число наблюдателей вошли в основном отделения и специализированные учреждения ООН, такие как ПРООН, ФАО и ИМО, и другие международные и межправительственные организации как Комиссия по защите Черного моря от загрязнения, Каспийская Экологическая Программа и Проект ЕС «Кэспиэн МЭП»..

Прежде чем перейти к основным вопросам повестки дня, временный Секретариат обратился к вопросу о полномочиях, попросив все делегации предоставить полномочия до окончания

первой сессии в соответствии с Правилами процедуры. Впоследствии все полномочия были проверены и приняты.

После принятия Повестки дня и Организации работы рабочие заседания первого дня были в основном посвящены завершению работы над Стратегической программой действий Конвенции (СПДК), которая будет служить направляющим документом для осуществления Тегеранской конвенции и будущих протоколов к ней на протяжении последующих 10 лет. Предложения и соображения всех делегаций были обстоятельно рассмотрены с целью достичь соглашения по всем нерешенным вопросам, и я рад сообщить вам, что после сложных переговоров и деликатных компромиссов делегациям удалось выполнить свою задачу и текст СПДК был согласован за исключением двух вопросов. Положения, которые на сегодняшний день заключены в квадратные скобки, касаются учреждения Регионального центра в контексте проекта Протокола о региональной готовности, реагировании и сотрудничестве в случае инцидентов, вызывающих загрязнение нефтью. Как вы, вероятно, знаете, переговоры по данному протоколу находятся на продвинутой стадии, но один важный вопрос относительно характера и статуса Регионального центра, который должен быть создан по протоколу, все еще не решен. В этой связи делегации на второй сессии Конференции Сторон приняли решение оставить это положение в квадратных скобках. Вторым элементом, который остается нерешенным, касается регионального сотрудничества по управлению, защите, восстановлению и рациональному использованию морских живых ресурсов Каспийского моря. Делегации не сошлись во мнениях относительно того, должно ли сотрудничество осуществляться в рамках существующих и/или будущих механизмов межправительственного взаимодействия. Существует общее понимание того, что необходимо далее развивать региональное сотрудничество в данной области и исследовать иные возможности эффективного сотрудничества. Однако в связи с тем, что предложение одной делегации прямо сослаться на «будущие» механизмы взаимодействия вызвало трудности для некоторых других делегаций, было решено оставить данный вопрос для дальнейшего рассмотрения и обсуждения на министерском уровне.

Второй день рабочих заседаний открылся с обсуждения Доклада о состоянии дел с протоколами, подготовленного временным Секретариатом. Вслед за решениями и Заявлением первой сессии Конференции Сторон, в прошедшем году были предприняты значительные усилия по завершению переговоров по проектам четырех протоколов. С учетом продвинутой стадии переговоров делегации согласились, что для завершения переговоров по протоколам должна быть предоставлена поддержка в полном объеме, что позволит принять и подписать протоколы на третьей сессии Конференции Сторон. В ходе дискуссии Исламская Республика Иран выразила готовность принять завершающий раунд переговоров по Протоколу о региональной готовности, реагировании и сотрудничестве в случае инцидентов, вызывающих загрязнение нефтью, тогда как делегация Азербайджана подтвердила свою готовность принять завершающий раунд переговоров по Протоколу по сохранению биоразнообразия, выраженную в ходе подготовительного совещания к КС2, состоявшегося в Алма-Ате в сентябре 2008 г.

Вопрос 6 Повестки дня, касающийся обзорного документа «Взаимосвязь между рыболовством и защитой морской среды Каспийского моря», был в значительной степени рассмотрен в ходе предыдущей дискуссии по Стратегической программе действий по Конвенции и дискуссий, состоявшихся в контексте подготовительного совещания ко второй сессии Конференции Сторон. В результате подробного обсуждения делегации пришли к соглашению о необходимости дальнейшего исследования возможностей для укрепления межправительственного сотрудничества в целях сохранения и рационального использования водных биоресурсов Каспийского моря. Позиции делегаций нашли свое полное отражение в Заявлении Министров, в котором подчеркнута необходимость продолжить совместные усилия для подготовки межправительственного соглашения по данному вопросу.

Пункт 7 Повестки дня относительно Программы работы Конвенции и бюджета был предметом подробного обсуждения на подготовительном совещании к КС2 в Алма-Ате, что позволило делегациям на рабочих заседаниях КС2 продолжить дискуссию по некоторым вопросам, которые не были решены. Вслед за обсуждением на подготовительном совещании к КС2 было еще раз подчеркнуто, что Программа работы в значительной степени отражает структуру проекта КаспЭко, который был подготовлен в тесном сотрудничестве с регионом. Таким образом, выполнение Программы работы зависит не только от взносов Сторон Тегеранской конвенции, но и в большой мере от финансовой поддержки со стороны проекта КаспЭко. Рассмотрев элемент за элементом Программа работы, делегации достигли полного согласия по всем ее составным частям, включая необходимость назначить Национальных сотрудников по взаимосвязи с Конвенцией в каждом прикаспийском государстве и предоставить поддержку их деятельности.

В ходе обсуждения пункта 8 Повестки дня по мероприятиям в отношении постоянного Секретариата, делегации Азербайджана и Исламской Республики Иран вновь подтвердили готовность своих правительств принять у себя постоянный Секретариат Конвенции, в то время как Российская Федерация и Туркменистан повторно выразили свою заинтересованность. Делегация Казахстана подчеркнула безотлагательность данного вопроса и выразила готовность своего правительства оказать вклад в его скорейшее решение. Сессия вновь повторила необходимость достижения скорого соглашения по местоположению и организации постоянного Секретариата на соответствующем высоком политическом уровне. Одна из делегаций предложила учреждение постоянного Секретариата на ротационной основе с периодом в шесть лет, однако другие делегации отклонили данное предложение.

По пункту 9 Повестки дня совещание было информировано о будущем проекте КаспЭко, подтвердив, что проект находится на продвинутой стадии процесса одобрения в ГЭФ и высокую степень вероятности того, что проект может быть начат в начале 2009 года и что совещание по началу проекта состоится, скорее всего, в Астане, Казахстан, которая станет местом расположения координационного бюро проекта.

Что касается пункта 10 Повестки дня, то уважаемый представитель Казахстана подтвердил, что третья сессия Конференции Сторон состоится в 2010 году в Казахстане, а будущие детали относительно точной даты и места проведения будут сообщены в надлежащее время через дипломатические каналы.

Перед закрытием рабочих заседаний КС2, совещание быстро рассмотрело несколько нерешенных вопросов в Правилах процедуры. Все делегации пришли к соглашению, что нужен только один заместитель председателя, а не четыре. Делегации согласились, что они сообщат временному Секретариату, какому из предложенных в одном из рабочих документов КС2 логотипу они отдают предпочтение.

Полный доклад второй сессии Конференции Сторон будет подготовлен и распространен временным Секретариатом в надлежащее время.